

## 第一步 STEP 1



您只須要用滑鼠雙擊桌面上的**SPTrader**圖示，便可立即啓動SP 系統。  
Start the SP System application from desktop icon “**SPTrader**”.

## 第二步 STEP 2



登入時可以首先選用自己慣用的語言(支援英文, 中文繁體及中文簡體)。  
Please select your language first (English, Traditional and Simplified Chinese are supported).

### 第三步 STEP 3

如閣下於中國境內使用交易系統，請輸入網域:  
sp1cn.sywg.com.hk 或 sp2cn.sywg.com.hk 或 sp3cn.sywg.com.hk

如閣下於其他地區使用交易系統，請輸入網域:  
sp1hk.sywg.com.hk 或 sp2hk.sywg.com.hk 或 sp3hk.sywg.com.hk

Please enter hosts: sp1cn.sywg.com.hk / sp2cn.sywg.com.hk /  
sp3cn.sywg.com.hk for using the system within PRC district

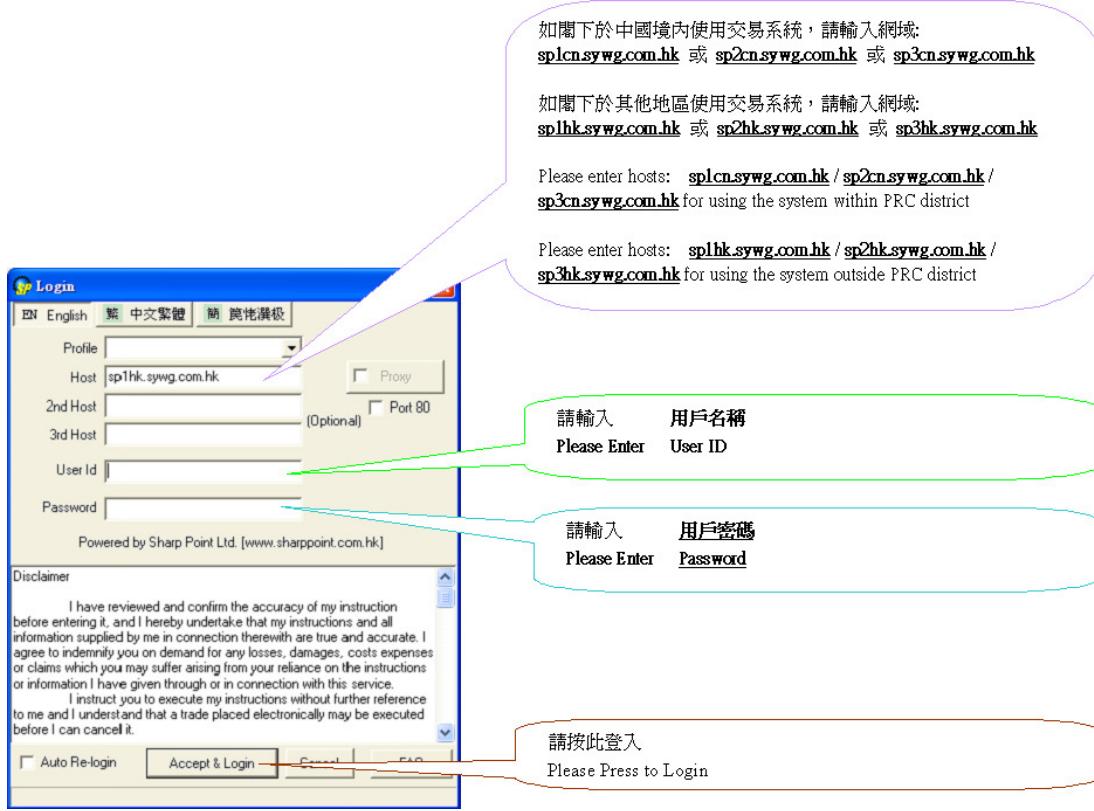
Please enter hosts: sp1hk.sywg.com.hk / sp2hk.sywg.com.hk /  
sp3hk.sywg.com.hk for using the system outside PRC district

請輸入 **用戶名稱**  
Please Enter User ID

請輸入 **用戶密碼**  
Please Enter Password

請按此登入  
Please Press to Login

用戶必須輸入網域、使用者以及密碼，然後點擊“同意及登入”方能登入SP系統。

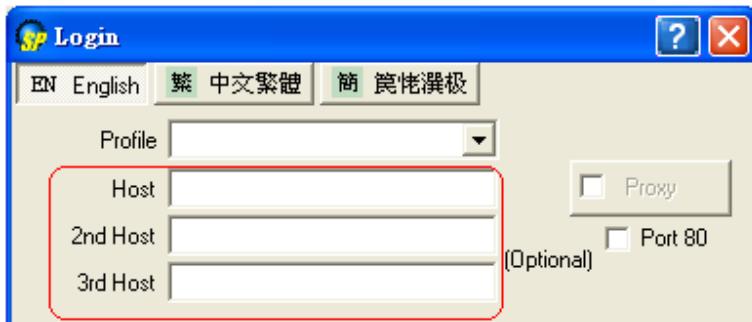


Enter your User ID and password. Then click “Accept & Login”. The SPSystem window will appear.

### ● 支援多個網域 (Support Multi-host)

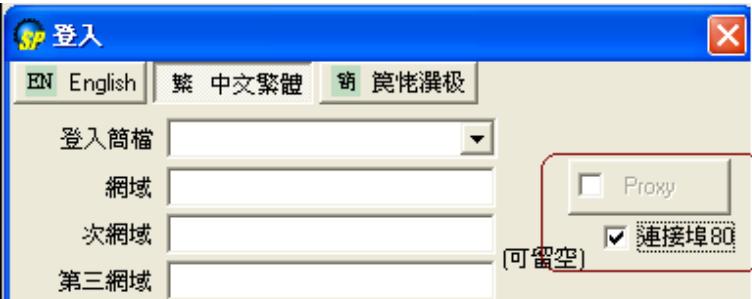


如果你的經紀商提供多個網域，請輸入他們的網域，當第一個網域不成功登入時，便嘗試其他的網域，此功能保障用戶不會由於經紀商的網路故障，使到交易中斷。

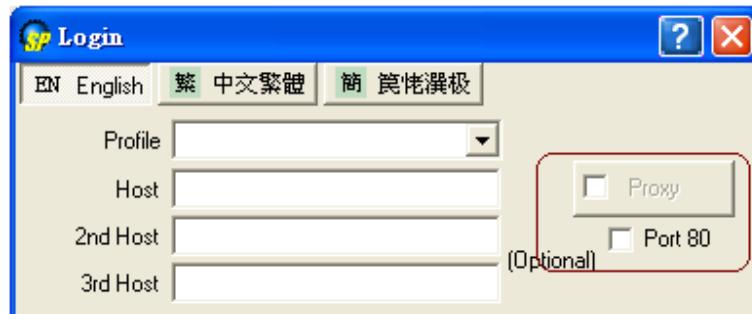


If your broker support multi-host, please input these hosts in the Login window. This function provides the better trading environment for you anytime.

### ● 支援連接埠80 (Support Port 80)

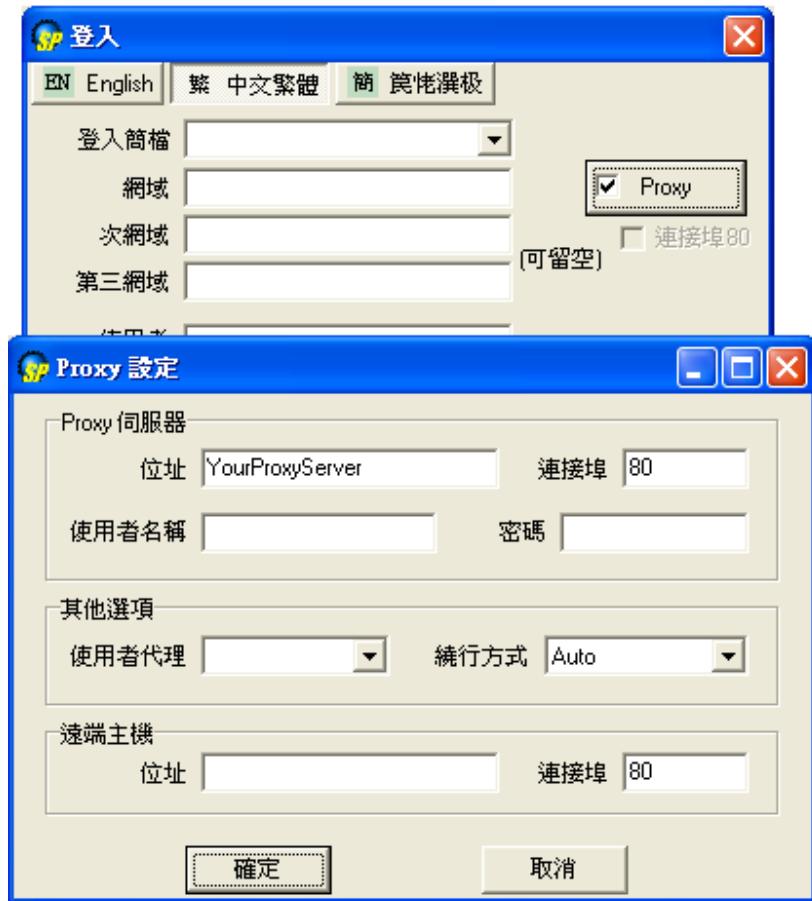


SP 系統是使用連接埠 **8080-8089**。但是如果你的經紀商提供，SP系統現在可以增設連接埠80 作為接口，多了一種選擇，希望方便有防火牆的用戶能够順利登入系統。

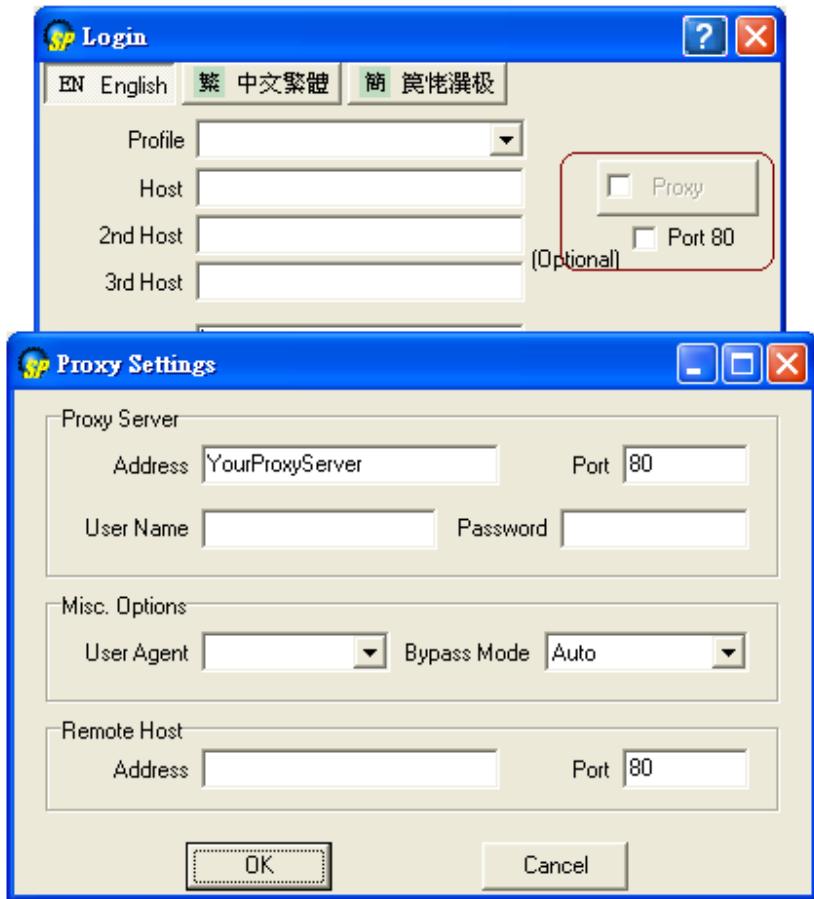


SPSystem uses **port 8080-8089**. If your broker support, you can configue to port 80, which have another choice help client successfully login the SPSystem.

### ● 支援代理伺服器 (Support Proxy Server)

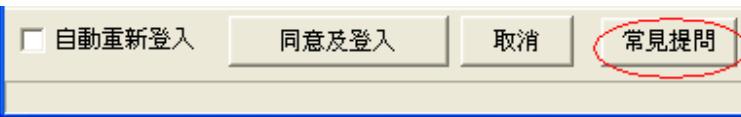


當您點擊**“Proxy”**便會看見**【Proxy 設定】**，一般來說只要鍵入Proxy的位址和連接埠已經足夠，如果有使用者名稱和密碼也必須一同填寫。



Please press the “Proxy” button and entering the detail in “Proxy Setting”. If your proxy server has individual “User Name” and “Password”, then please also enter in the setting.

### ● 增設”常見提問”按鈕 (FAQ button)



若用戶遇到登入困難或其他疑問，我們希望在這裏可以幫助您尋找到答案。

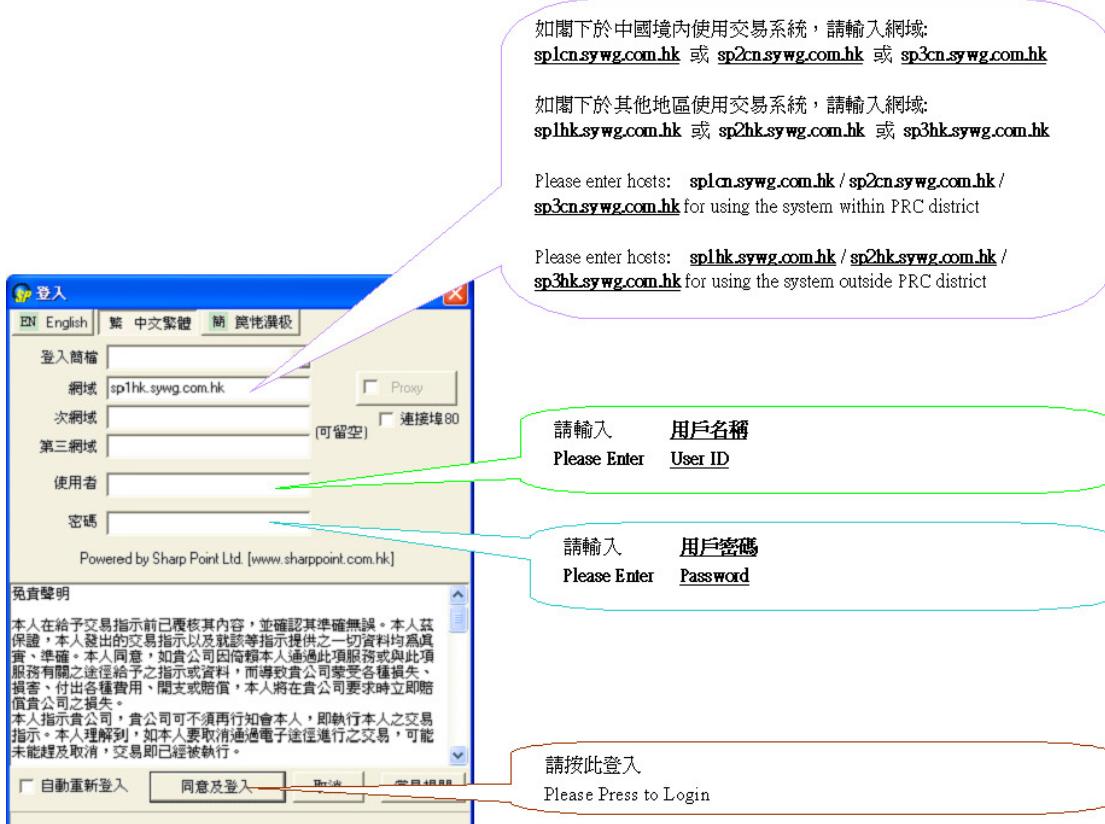


If you have login problem or other question, we hope you can find the answer in this FAQ area.

### ● 登入簡檔(Profile)

新增“登入簡檔”功能，用戶在登入時可同時輸入“簡檔”名稱。

當下次再登入時，用戶只需選取“簡檔”名稱，便可立即顯示上次登入



時所記錄的網域位置及使用者名稱，省卻了每次登入時要重新輸入這些資料的時間。同時亦可紀錄多位用戶的資料。

New “Profile” function has been released. It can keep record of the login information if the “Profile” name is entered together at first logon. Next time simply by choosing the “Profile” name, the corresponding login information entered before will appear.

This saves time for re-entering the “Host” and “User ID” each time upon login.

The system also supports several “profiles” for different users to use the same program.

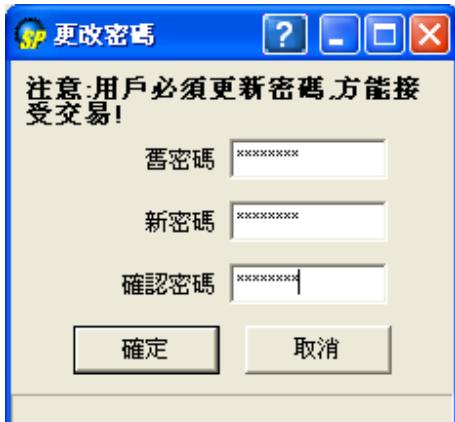
另外，用戶亦可刪去不必要的“簡檔”名稱。

用戶只需在“簡檔”內選擇將要刪除的“簡檔”名稱，然後按右鍵選“刪除簡檔”即可。

Besides, users can delete the unused “profile” name. This can be done by

choosing the profile name to be deleted, and right-click to select “delete profile” to finish deletion.

#### 第四步 STEP 4



用戶第一次登陸SP 交易系統時，會跳出更改密碼視窗，用戶必須更改您的密碼方可進入交易平臺進行交易。



If it is the first time you login the SP system, you should change your password in the Change Password Window, and then you can trade.